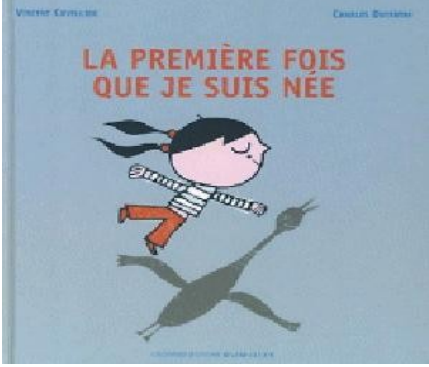


LA PREMIÈRE FOIS QUE JE SUIS NÉE

<p>Auteur : Vincent Cuvellier</p> <p>Illustrateur : Charles Dutertre</p> <p>Éditeur : Gallimard jeunesse - ©</p>	
--	--

Les raisons du choix

Présentation d'une histoire en randonnée avec accumulation (succession des « premières fois d'une vie ») et structure en boucle (cycle de la vie qui se répète).

Présentation de l'ouvrage

Le titre : le lire et demander ce qu'il signifie (peut-on naître plusieurs fois ?). Ce titre est énigmatique... Peut-être y aura t-il une explication dans le livre...

Lecture en deux épisodes, par l'adulte. Page à page, les enfants s'expriment librement sur le texte et les illustrations. On note leurs questions ou ce qui leur pose problème.

1^{er} épisode : du début jusqu'à « la première fois que j'ai vu un héron »

Exemple de questions ou problèmes de compréhension :

- « La première fois qu'on m'a plongée dans l'eau... » : Pourquoi la petite fille dit-elle avoir été poisson ?
- « La première fois que j'ai entendu de la musique ... » : Sur l'illustration, demander si quelqu'un connaît le « fil » qui part du ventre de la petite fille et si sa forme leur rappelle quelque chose (relation texte image)
- « La première fois que j'ai regardé un miroir... » : Faire remarquer la présence du sourire qui n'a pas lieu d'être.
- « La première fois que j'ai prié ... » : Faire remarquer l'incongruité du fil du téléphone (référence à la BD)
- « La première fois que j'ai mangé des petits pois ... » : Que signifie « avoir un petit pois dans la tête » ?

2^{ème} épisode : de « la première fois que j'ai vu la mer » à la fin.

Avant de lire le deuxième épisode, demander aux enfants, en leur montrant les images, de retrouver toutes les premières fois déjà vues. A t-on une explication concernant l'énigme du titre ?

Exemple de questions ou problèmes de compréhension :

- « La première fois que j'ai vu un héron... » : Expliquer « signe » « ascendant »
- « La première fois que j'ai dansé... » : Remarquer le lacet en forme de cœur (début des histoires d'amour ...)
- « La première fois que sa main ... » : Poser la question « la main de qui ? ». Sur l'illustration, expliquer leur présence dans le nuage.
- « La première fois qu'un garçon ... » :
 - texte : qui est « il », l'arbre, ou le garçon ? Qui prend dans les bras ? Qui protège ?
 - illustration : comparer l'attitude et l'expression du garçon et de la fille.

- « La première fois que j'ai invité des amis... » : Dans l'illustration, pourquoi y a-t-il des têtes d'enfants au milieu des pâtes ?
- « La première fois que tu as bougé... » : Qui es « tu » ? Qu'est-il arrivé au narrateur ?

Dispositif pédagogique

- **travail sur les illustrations**

Matériel : le livre, 8 photocopies

Déroulement

- 1^{ère} et 4^{ème} de couverture : Après avoir montré la 1^{ère} et la 4^{ème} de couverture demander aux enfants si ils ont déjà vu ces illustrations, et si oui, où dans le livre. Rechercher les pages. Relire le texte correspondant. Demander pourquoi ces deux pages ont été choisies plutôt que d'autres, quel est leur point commun (reflet /ombre- image de soi). Débat sur les autres pages qui auraient pu être choisies (éventuellement une des deux images à la maternité).
- Les deux images à la maternité (début et fin) : présenter les deux illustrations et demander quelles sont les ressemblances et les différences (même maternité, même chambre, nouvelle maman, nouveau bébé et urbanisation plus développée qui souligne le temps qui a passé). Lire le texte « la première fois que **tu** es née, c'est la deuxième fois que **je** suis née. » Poser la question : « ce texte vous rappelle t-il quelque chose ? ». Le mettre en relation avec le titre après avoir expliqué qui es « tu » et qui est « je ».
- Travail sur quelques illustrations :
 - le papa (la première fois que j'ai fait pipi, que j'ai craché mon petit pot, que j'ai fait du vélo, que je l'ai entendu dire ma petite marmotte)
 - la maternité (la première fois qu'on m'a plongée dans l'eau, que j'ai entendu de la musique, que tu as bougé dans mon ventre, que je t'ai vue)

A partir de huit photocopies, demander aux enfants de faire un tri et de rassembler celles qui ont un point commun. Dégager à partir de là la personnalité du papa. Pour les 4 autres images (maternité), demander pourquoi elles ont été rassemblées, relire le texte. Question : de quelle mère (mer) parle-t-on et pourquoi (image du poisson)?

Traces possibles dans le cahier de littérature : répartir les 8 photocopies en deux groupes en expliquant son choix par écrit.

- **travail sur le texte**

Nos premières fois : lister au tableau les premières fois trouvées par les enfants et qui ne figurent pas dans le livre. En choisir une, la raconter à la manière de l'auteur (la première fois que....) et l'illustrer.

Prolongement : demander aux enfants quelles sont les premières fois du livre qu'ils auraient pu vivre. Repérer la page où leur expérience s'arrête (« la première fois que j'ai eu 13 ans »)

Jouer avec la langue :

1) Écrire au tableau :

La première fois que j'ai marché, *je suis tombée*.
La première fois que *je suis tombée*, *je me suis relevée*.
La première fois que *je me suis relevée*, j'ai marché.

Après lecture, faire souligner de la même couleur les mots qui sont identiques, autres que « la première fois que » afin de faire émerger la structure en gigogne. Les enfants relèveront probablement la présence de rime. Il est ensuite possible, soit de continuer ce texte, soit d'en inventer d'autres sur le même modèle.

Travail similaire possible avec le texte « la première fois que j'ai vu une mouette ».

2) Illustrer des expressions

Relire « la première fois que j'ai joué de la trompette », rechercher les incohérences (les oreilles n'ont pas d'yeux, les mains n'ont pas de pieds). Faire illustrer individuellement

Note particulière

Cet album peut aussi permettre de pointer la différence entre auteur et narrateur. Ici, le narrateur est une petite fille (marque syntaxique sur le titre « je suis née ») alors que l'auteur est un garçon Vincent, on peut donc être sûr que l'auteur et le narrateur sont bien distincts. Ce sera bien sûr le cas dans d'autres albums comme par exemple ceux dans lesquels les animaux racontent.